medela
THE SCIENCE OF CARE™

Motion InBra™

Tragbare Milchpumpe

Gebrauchsanweisung für Elektrische Milchpumpe

DEUTSCH

Turning Science into Care™

6.10.8801-16-095

Digitale Gebrauchsanweisung verfügbar unter www.medela.com

1. Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie sich die gesamte Gebrauchsanweisung durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zu Referenzzwecken auf.

Warnhinweise kennzeichnen alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung kann zu Verletzungen von Personen oder Schäden am Produkt führen. Folgende Zeichen und Signalwörter zeigen die Bedeutung der Warnhinweise:

ACHTUNG Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

VORSICHT Kann zu leichten Verletzungen führen.

HINWEIS Kann zu Materialschäden führen (nicht im Zusammenhang mit Personenschäden).

Informationen Nützliche und wichtige Informationen, die nicht sicherheitsrelevant sind.

WARNUNG

Zur Vermeidung von Feuer, Stromschlägen oder schweren Verbrennungen:
- Trennen Sie elektrische Geräte immer sofort nach dem Aufladen.
- Die Milchpumpe niemals während des Aufladens reinigen.
- Die Milchpumpe nirgendwo absetzen, wo sie ins Wasser fallen oder hineingezogen werden kann.
- Nicht beim Baden, Duschen, Fahren oder Schwimmen verwenden.
- Greifen Sie nicht nach elektrisch am Gerüten, die ins Wasser gefallen sind, und ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie nur eine externe Stromversorgung mit den folgenden Spezifikationen: DC 5V 1A. Die Stromversorgung darf nur mit der auf dem Gerät angegebenen Niederspannung erfolgen.
- Setzen Sie das Gerät und den Akku keinen hohen Temperaturen aus.
- Achten Sie darauf, dass es durch Metallgegenstände oder Flüssigkeiten in den USB-C-Anschlüssen der Pumpe und des Akkus jeweils zu einem Kurzschluss kommen kann.

Zur Vermeidung von Gesundheitsrisiken und Verminderung des Verletzungsrisikos:
- Verwenden Sie die Milchpumpe ausschließlich für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Verwendungszweck.
- Dieses Produkt ist für nur eine Person bestimmt. Elektrische Milchpumpen, die für jeweils einzelne Benutzerinnen konzipiert sind, dürfen niemals ausgeliehen oder mit einer anderen Benutzerin zusammen verwendet werden. Die Benutzung durch verschiedene Personen kann ein Gesundheitsrisiko darstellen und führt zum Erlöschen des Garantieanspruchs.
- Abpumpen kann Wehen auslösen. Pumpen Sie erst nach der Geburt ab. Falls Sie schwanger werden, während Sie stillen und Muttermilch abpumpen, wenden Sie sich an eine qualifizierte medizinische Fachperson, bevor Sie damit fortfahren.
- Wenden Sie sich vor der Verwendung an eine lizenzierte medizinische Fachperson, wenn Sie ein aktives implantiert haben, das von einem Magnetfeld beeinträchtigt würde (z. B. Herzschrittmacher oder implantierbarer Kardioverter-Defibrillator).
- Bei Verwendung der Milchpumpe oder des Zubehörs in der Nähe von Kindern ist eine entsprechende Beaufsichtigung notwendig.
- Bei Verwendung elektrischer Geräte müssen, besonders in Anwesenheit von Kindern, die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen immer beachtet werden.
- Diese Milchpumpe ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt zu werden. Solche Personen dürfen diese Milchpumpe nur verwenden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder eine angemessene Einweisung in den Gebrauch des Gerätes erhalten haben.
- Reinigen und desinfizieren Sie vor dem ersten sowie nach jedem Gebrauch alle Teile, die mit Ihrer Brust und Muttermilch in Kontakt kommen. Gebrauchsanweisung zur Reinigung finden Sie in **Kapitel 8.**
- Bei einer Infektion mit Hepatitis B, Hepatitis C oder Humanem Immundefizienz-Virus (HIV) reduziert oder vermeidet das Abpumpen von Muttermilch nicht das Risiko einer Übertragung des Virus an das Baby über die Muttermilch.
- Nehmen Sie nie ein elektrisches Gerät in Betrieb, wenn Kabel oder Netzadapter beschädigt sind, wenn es nicht korrekt funktioniert, wenn es heruntergefallen ist, beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. Falls Schäden vorliegen, stellen Sie die Verwendung unverzüglich ein und rufen Sie den Kundendienst von Medela an.
- Lassen Sie die Milchpumpe niemals unbeaufsichtigt, wenn sie an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht während des Fahrens von Fahrzeugen.
- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, wenn Sie schlafen oder übermäßig müde sind.
- Nicht in der Nähe von Aerosolprodukten (Spray) oder bei der Verabreichung von Sauerstoff verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven oder entflammbaren Materialien, in einer MRT-Umgebung, in einer Überdruckkammer oder in der Nähe eines Kamins oder Heizstrahlers.
- Der Benutzer darf das Produkt nicht reparieren. Wenn Sie dies tun, erlischt die Garantie. Wenden Sie sich für Reparaturen an den Hersteller oder einen ausgewiesenen Vertragshändler.
- Schalten Sie die Milchpumpe immer aus oder pausieren Sie diesen, bevor Sie die Pumpeinheit von der Brust entfernen, um das Volumen abzubauen.
- Die hohe Temperatur der verwendeten Teile kann bis zu max. 43,9°C erreichen, eine zu hohe Temperatur kann zu Hautverbrennungen führen. Wenn Sie sich überhitzt fühlen, schalten Sie das Gerät bitte aus. Um Verbrennungen durch niedrige Temperaturen zu vermeiden, sollte die maximale Dauer der Anwendung 30 Minuten nicht überschreiten. Zwischen zwei Anwendungen sollten mindestens 5 Minuten liegen, damit das Gerät abkühlen kann.
- Die Motion InBra™ Milchpumpe ist eine elektrische Milchpumpe für den persönlichen Gebrauch mit der 2-Phase-Expression-Technologie™. Die Betriebsdauer der Motion InBra™ Milchpumpe beträgt 250 Stunden. Die erwartete Lebensdauer der waschbaren Teile (Muttermilchbehälter, Behälterdeckel, Brusthaube, Einsatz und Membran) beträgt drei Monate.

VORSICHT

Zur Vermeidung von Feuer oder Verbrennungen:
- Verwenden Sie nur von Medela empfohlene Teile, einschließlich des USB-Netzkabels, mit der Milchpumpe.

Zur Vermeidung von Gesundheitsrisiken und Verminderung des Verletzungsrisikos:
- Verwenden Sie die Milchpumpe niemals
  - **wenn sie nicht richtig funktioniert,**
  - **wenn sie fallen gelassen wurde, beschädigt ist oder wenn Schimmel auf den Teilen festgestellt wurde.**
  - **wenn sie in Wasser oder andere Flüssigkeiten gefallen ist oder damit in Berührung gekommen ist.**
- Vermeiden Sie die Verwendung der Pumpe bei plötzlichen Druckänderungen, z. B. beim Start und bei der Landung von Flugzeugen. In Höhenlagen, einschließlich in Flugzeugkabinen mit Druckausgleich, kann die Leistung der Pumpe beeinträchtigt sein.
- Setzen Sie das Abpumpen nicht länger als fünf Minuten am Stück fort, wenn Sie keine Milch abpumpen können. Versuchen Sie, zu einem anderen Zeitpunkt des Tages abzupumpen.
- Wenn das Abpumpen Schmerzen verursacht, lösen Sie das Vakuum zwischen Ihrer Brust und der Brusthaube mit einem Finger und nehmen dann die Milchpumpe von der Brust.
- Stellen Sie bei einhaltendem Unbehagen oder bei zu geringer Milchproduktion die Verwendung der Milchpumpe ein. Wenden Sie sich bitte an eine medizinische Fachperson oder Ihre Stillberaterin.
- Wenn sich das Gehäuse des Netzteils oder die Kabel lösen, abreißen oder auftrennen, stellen Sie die Verwendung des Netzteils sofort ein und wenden Sie sich an den Gerätehersteller. Wenn Sie Rauch oder einen Brandgeruch an der Pumpe oder dem Netzteil bemerken, schalten Sie das Gerät sofort aus. Wenn Sie außerdem während des Abpumpens übermäßige Wärme von der tragbaren Milchpumpe spüren, hören Sie sofort auf zu pumpen und nehmen Sie die Pumpe ab.

HINWEIS

- Die Milchpumpe und das Zubehör sind nicht hitzebeständig. Von heißen Oberflächen und offenem Feuer fernhalten.

Informationen

Bitte beachten Sie, dass die Leistung der Motion InBra™ Milchpumpe aufgrund der Unsicherheit und Instabilität der Reisebedingungen durch äußere Umstände beeinträchtigt werden kann. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf die Haupteinheit.

Hinweis: Packungsinhalt kann vom Bild abweichen.

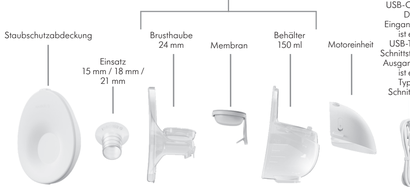
2. Verwendungszweck

Die Motion InBra™ tragbare Milchpumpe ist eine elektrische Milchpumpe für den persönlichen Gebrauch. Sie dient laktierenden Frauen zum Abpumpen und Sammeln von Milch aus ihren Brüsten. Die Motion InBra™ elektrische Milchpumpe für den persönlichen Gebrauch ist für eine einzelne Nutzerin bestimmt. Diese Milchpumpe ist für den Einsatz zu Hause bestimmt.

3. Produktbeschreibung

Die Motion InBra™ enthält die 2-Phase Expression™-Technologie, Stimulations- und Abpumpphasen. Die Stimulationsphase beginnt mit einem schnellen und kurzen Saugen, um den Milchfluss anzuregen. In der Abpumpphase wird mit einem langsamen und tieferen Saugmuster für die Expression fortgefahren. Um zu verhindern, dass Milch in das Vakuumsystem fließt, enthält das Pumpset eine Silikonmembran, die die Milch physisch vom Vakuumsystem trennt.

Ihr Motion InBra™ tragbares Milchpumpensystem umfasst Folgendes:



Informationen zum Bestellen von Zubehör finden Sie in **Kapitel 7**.

4. Erste Schritte

Vor der ersten Verwendung ist es wichtig, dass Sie Folgendes tun, um eine optimale Leistung der tragbaren Milchpumpe und Sicherheit für Sie und Ihr Baby zu gewährleisten:

- Aufladen der tragbaren Milchpumpe – **Kapitel 5**.
- Auseinanderbauen der Milchpumpe – **Kapitel 6**.
- Auswahl der richtigen Größe der Brusthaube und des Einsatzes – **Kapitel 7**.
- Reinigen der Motoreinheit durch Abwischen – **Kapitel 8**.
- Waschen und Abkochen der Teile (außer der Motoreinheit) – **Kapitel 8**.
- Zusammenbau der Milchpumpe – **Kapitel 9**.

5. Aufladen Ihrer Milchpumpe

WARNUNG

- Die Milchpumpe kann während des Aufladens nicht verwendet werden!
- Das Ladekabel ist nur für die Verbindung zwischen dem Netzadapter und der Motion InBra™ Pumpe zum Aufladen vorgesehen, schließen Sie es nicht an andere Geräte an, da es andernfalls zu einem Stromschlag kommen kann.
- Laden Sie die Milchpumpe niemals mit einem beschädigten USB-Stromkabel auf.

VORSICHT

- Verwenden Sie nur eine externe Stromversorgung mit den folgenden Spezifikationen: DC 5V 1A. Die Stromversorgung darf nur mit der auf dem Gerät angegebenen Niederspannung erfolgen.

HINWEIS

- Laden Sie die Milchpumpe nicht auf, wenn sich Milch im Behälter befindet.
- Wenn die Betriebszeit des Akkus nach dem vollständigen Aufladen kürzer ist als zuvor, sollten Sie ihn nicht selbst austauschen. Wenden Sie sich an den Kundendienst von Medela. Wenn Sie den Akku selbst ausbauen und austauschen, kann dies zu Schäden an der Motoreinheit führen.
- Der Akku entlädt sich langsam, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Um Akkuschäden zu vermeiden, laden Sie das Produkt alle drei Monate auf. Siehe **Kapitel 18** für technische Daten.
- Um eine übermäßige Erwärmung des Akkus zu vermeiden, laden Sie das Gerät nur bei einer Umgebungstemperatur von 0°C bis 40°C auf.
- Nicht demontieren, schlagen, quetschen oder ins Feuer werfen. Einige Komponenten in Lithium-Akkus sind brennbar und schädlich, was zu Verletzungen, Bränden, Rissen oder Explosionen führen kann.
- Bei Auftreten starker Schwellungen nicht weiterverwenden.
- Ersetzen Sie den Akku nicht selbst, um eine Überhitzung des Akkus, einen Brand oder Verletzungen zu vermeiden. Entfernen, öffnen, zerschneiden oder durchstechen Sie einen Akku oder ein Akkupack nicht mit Metallgegenständen.
- Laden Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum auf. Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.

Informationen

- Das Aufladen ist auch möglich, wenn die Milchpumpe zerlegt ist.

5.1 Tasten und Statusleuchten

Gerät im ungeladenen Zustand:
- Dauerleuchten zeigt an, dass der Akku ausreichend geladen ist.
- Dauerleuchten zeigt an, dass der Akku eine mäßige Leistung hat.
- Dauerleuchten zeigt an, dass der Akku eine schwache Leistung hat.
- Blinkendes Licht zeigt an, dass der Akku bald leer sein wird.

Gerät im Lademodus:
- Alle Akkuanzeigen blinken, was bedeutet, dass der Akku geladen wird.
- Dauerleuchten zeigt an, dass der Akku vollständig geladen ist.

Anzeige der Betriebszeit: Nach dem Einschalten wird die Vakuumstufe und nach etwa 5 Sekunden die Zeit angezeigt. 00 bis 30 min. Die Pumpe schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus.

Abpumpphase: Die Milchpumpe beginnt mit einem langsameren, tieferen Saugrhythmus für das Abpumpen der Muttermilch.

Stimulationsphase: Die Milchpumpe beginnt mit einem schnellen Saugvorgang, um den Milchfluss anzuregen.

Anzeige Vakuumstufe (LED): Die Milchpumpe bietet 9 Vakuumstufen, aus denen Sie wählen können.

Ein-/Aus-Pause-Taste Langes Drücken schaltet das Gerät ein/aus. Kurz drücken, um zu pausieren, dann eine beliebige Taste drücken, um das Abpumpen fortzusetzen.

„Let-down"-Taste Um zwischen der Stimulations- und Abpumpphase zu wechseln

5.2 Laden des Akkus

Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Die Motion InBra™ tragbare Milchpumpe arbeitet mit einem internen wiederaufladbaren Lithium-Akku. Unser Produkt wird mit einem Ladekabel (USB-A-auf-USB-C Kabel) geliefert. Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Stromadapter für Ihr USB-C-Kabel kaufen. Die Eingangsleistung des Netzteils ist AC 100–240 V 50/60 Hz und die Ausgangsleistung ist DC 5V 1A.

Wenn der erste Balken der Akkuanzeige blinkt, bedeutet dies, dass der Akku schwach ist. Sie haben dann noch etwa 30 Minuten Betriebszeit. Laden Sie Ihre Milchpumpe rechtzeitig auf.

Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, ermöglicht die Motion InBra™ tragbare Milchpumpe 10 Abpumpvorgänge (ca. 150 Minuten) bei 15 Minuten pro Vorgang und pro Brust.

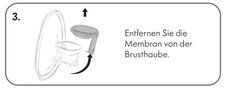
Laden Sie den Akku wie unten beschrieben auf:
1. Stecken Sie das USB-Ende des Ladekabels in die USB-Schnittstelle des Netzadapters;
2. Den Stecker des Netzadapters in die Steckdose stecken.
3. Stecken Sie das Typ-C-Ende des Ladekabels in den Ladeanschluss.

Es dauert etwa 150 Minuten, um das Gerät vollständig aufzuladen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und trennen Sie das Ladekabel vom Netzadapter.

6. Zerlegen Ihrer Milchpumpe

Nehmen Sie die Motoreinheit ab, indem Sie diese an beiden Seiten festhalten und anheben, um sie aus dem Pumpset zu lösen.

Ziehen Sie die Brusthaube vom Behälter ab.



Entfernen Sie die Membran von der Brusthaube.

7. So finden Sie die passende Brusthaubengröße

VORSICHT

Zur Vermeidung von Gesundheitsrisiken und Verminderung des Verletzungsrisikos:
- Für maximale Pumpleistung und maximalen Komfort ist es wichtig, die optimale Größe der Brusthaube zu bestimmen. Eine falsche Brusthaubengröße kann zu einer Verletzung der Brustwarze/Brust führen und die Milchproduktion verringern.

Die Motion InBra™ tragbare elektrische Milchpumpe wird mit einer 24-mm-Brusthaube und Einsätzen in den Größen 15 mm, 18 mm und 21 mm geliefert. Zusätzliche Brusthauben in den Größen 18 mm, 21 mm und 27 mm sind zum Kauf erhältlich.
1. Messen Sie mit einem Lineal oder Maßband den Durchmesser Ihrer Brustwarze am Ansatz in Millimetern (mm).
2. Wählen Sie auf der Grundlage Ihrer Messung eine Brusthaube, die etwas größer ist als Ihre Brustwarze.
3. Testen Sie die Größe Ihrer Brusthaube, um sicherzustellen, dass sich das Pumpen angenehm anfühlt.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie die richtige Brusthaubengröße zu wählen ist, besuchen Sie **www.medela.com/fittingguide** oder wenden Sie sich an eine Stillberaterin, die Ihnen helfen kann, die richtige Größe zu finden.

	Durchmesser Ihrer Brustwarze (mm)				
	11 mm oder kleiner	**12 mm, 13 mm oder 14 mm**	**15 mm, 16 mm oder 17 mm**	**18 mm, 19 mm oder 20 mm**	**21 mm oder größer**
Inklusive	**Einsatz 15 mm**	**Einsatz 18 mm**	**Einsatz 21 mm**	**Brusthaube 24 mm**	
Zusätzlich erhältliches Zubehör	**Brusthaube 18 mm**		**Brusthaube 21 mm**	**Brusthaube 24 mm**	**Brusthaube 27 mm**

Zum Kauf erhältliches Zubehör

Bei Schwierigkeiten bei der Suche nach dem gewünschten Zubehör wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Medela. Die Kontaktdaten finden Sie, indem Sie unter **www.medela.com** Ihr Land auswählen. Für den Ersatz verlorener oder defekter Teile kontaktieren Sie bitte den Kundendienst von Medela. Weitere Medela Produkte finden Sie unter **www.medela.com**.

Artikelnummer	Produkt
Erkundigen Sie sich je nach Ihrer Region auf der lokalen Webseite/in den lokalen Geschäften über die Verfügbarkeit. Die Einsätze können nicht erworben werden.	Motion InBra™ Brusthauben 18 mm*
	Motion InBra™ Brusthauben 21 mm*
	Motion InBra™ Brusthauben 24 mm*
	Motion InBra™ Brusthauben 27 mm*
	Motion InBra™ Pumpset
	Motion InBra™ Membranen

* Sollte das Pumpergebnis unbefriedigend oder das Abpumpen schmerzhaft sein, wenden Sie sich bitte an Ihre Hebamme oder Stillberaterin. Eine andere Brusthaubengröße kann helfen, das Abpumpen angenehmer und effektiver zu gestalten.

8. Reinigung

WARNUNG

- Verwenden Sie keine antibakteriellen oder scheuernden Reinigungsmittel, um die Teile der Milchpumpe zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

VORSICHT

- Legen Sie die Motoreinheit, das Ladekabel oder den Adapter niemals in Wasser oder in die Geschirrspülmaschine, da dies zu dauerhaften Schäden an diesen Teilen führt.

So bleiben die Pumpenteile sauber und hygienisch:
- Bauen Sie sofort nach der Anwendung alle Teile, die mit Muttermilch in Berührung gekommen sind, auseinander und waschen Sie diese. Dies trägt dazu bei, Muttermilchrückstände zu entfernen, und verhindert das Wachstum von Bakterien.
- Verwenden Sie für die Reinigung und Desinfektion nur Leitungswasser in Trinkwasserqualität oder Wasser aus der Flasche.
- Geben Sie die Pumpenteile zum Abspülen oder Waschen nicht direkt in das Spülbecken. Verwenden Sie eine saubere Waschwanne und einen weichen Schwamm, die nur für Produkte zur Fütterung von Säuglingen benutzt werden.
- Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Seife, bevor Sie die Komponenten waschen und desinfizieren.
- Überspülen Sie die Teile nach dem Spülen auf Rückstände. Wiederholen Sie die Waschschritte, falls nötig.

HINWEIS

Achten Sie darauf, dass die Teile der Milchpumpe bei der Reinigung nicht beschädigt werden:
- Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser, gießen oder sprühen Sie keine Flüssigkeit direkt auf die Motoreinheit.
- Zum Auskochen der Teile wird destilliertes Wasser empfohlen, um größere Mineralstoffablagerungen, die die Milchpumpenteile im Laufe der Zeit beeinträchtigen können, zu verhindern.
- Falls Sie nach dem Auskochen weiße Rückstände auf den Teilen bemerken, hat Ihr Wasser möglicherweise einen hohen Mineralstoffgehalt.

Informationen

Durch Reinigung im Geschirrspüler können sich Teile verfärben. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf deren Funktion.

8.1 Übersicht der Reinigungsverfahren

Motoreinheit

Die Motoreinheit ist **nicht** wasserdicht. Nicht in Wasser eintauchen.
Vor dem ersten Gebrauch und nach Bedarf gemäß den nachfolgenden Schritten abwischen:
1. Ziehen Sie den Netzstecker der Milchpumpe aus der Steckdose und verschließen Sie die Kappe des Ladeanschlusses. Überprüfen Sie vor der Reinigung, dass die Milchpumpe ausgeschaltet ist.
2. Wische mit einem sauberen, mit warmem Seifenwasser angefeuchteten Handtuch nach.
3. Wische mit einem sauberen, mit kaltem Wasser angefeuchteten Handtuch nach.
4. Wischen Sie mit einem sauberen, trockenen Handtuch trocken.

Behälter, Membran, Einsatz und Brusthaube

Demontieren und waschen Sie immer alle Teile **vor der ersten Verwendung** und **nach jeder Verwendung**.
Desinfizieren Sie die gewaschenen Teile **vor dem ersten Gebrauch** und **einmal täglich nach dem Gebrauch**.

Ausführliche Anweisungen zur Reinigung finden Sie in **Kapitel 8.2**.

8.2 Waschen und Desinfektion

Reinigung und Desinfektion sind zwei unterschiedliche Vorgänge. Sie müssen zu Ihrem eigenen Schutz, zum Schutz Ihres Babys und der Leistungskraft der Milchpumpe separat durchgeführt werden.

Waschen Sie die Teile (vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch) – um sie zu reinigen, indem Sie Milchreste und andere mögliche Verunreinigungen entfernen.

+

Desinfizieren Sie die Teile (vor dem ersten Gebrauch und einmal täglich nach dem Gebrauch) – um die Anzahl der Keime, die auf den Oberflächen der gewaschenen Teile vorhanden sein können, effektiv zu verringern.

1. **Spülen Sie die auseinandergebauten,** mit Ausnahme der Motoreinheit, mit kaltem Wasser ab (ca. 20°C).
2. **Waschen** Sie die Teile gründlich mit viel warmem Seifenwasser (ca. 30°C). Verwenden Sie eine milde Spülseife.
3. **Spülen** Sie die Teile 10 bis 15 Sekunden lang mit kaltem Wasser ab (ca. 20°C).

ODER

1. **Waschen** Sie die Teile in der Geschirrspülmaschine. Legen Sie die Teile so auf den obersten Rost oder in das Besteckkorb, dass sich kein Wasser auf ihnen ansammeln kann.
   Verwenden Sie ein handelsübliches Spülmittel.
2. **Spülen Sie die gelbe Membran aus weichem Silikon** nach dem Geschirrspülen unter fließendem Wasser ab.

Kochen Sie die gewaschenen Teile mindestens 5 Minuten lang ab. Achten Sie darauf, dass die Teile vollständig in das Wasser eingetaucht sind und nicht direkt mit dem Boden des Topfs in Berührung kommen.

ODER

Desinfizieren Sie die Teile in der Mikrowelle mithilfe der Quick Clean™ Beutel* gemäß der Gebrauchsanweisung auf den Beuteln.
* Für Informationen zur Verfügbarkeit in Ihrem Land siehe lokale Webseite/Geschäfte.

Trocknen – Die gewaschenen und desinfizierten Teile vollständig trocknen lassen, bevor sie verwendet oder gelagert werden.

Lassen Sie die Teile auf einem sauberen, trockenen Geschirrhandtuch oder Papiertuch an der Luft trocknen. Es ist wichtig, dass keine Restfeuchte mehr vorhanden ist.

9. Zusammenbauen Ihrer Milchpumpe

WARNUNG

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Teile der Milchpumpe durch Auskochen desinfiziert haben, denn sie können sehr heiß sein. Um Verbrennungen zu vermeiden, setzen Sie die Milchpumpe erst zusammen, wenn die desinfizierten Teile abgekühlt und trocken sind.
- Vermeiden Sie es, die Innenseite des Behälters zu berühren.

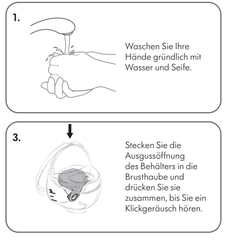
VORSICHT

So bleiben die Pumpenteile sauber und hygienisch:
- Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser und Seife, bevor Sie Teile der Motion InBra™ Milchpumpe wie Brüste anfassen.
- Trocknen Sie Ihre Hände mit einem sauberen Handtuch oder einem Einweg-Papierhandtuch.

Zur Vermeidung von Gesundheitsrisiken und Verminderung des Verletzungsrisikos:
- Führen Sie vor jedem Gebrauch eine Sichtprüfung der einzelnen Komponenten auf Risse, Absplitterungen, Bruch, Verschleiß und Sauberkeit durch. Im Falle einer Beschädigung darf die Motion InBra™ Milchpumpe nicht verwendet werden, bis das/die defekte/n Teile ersetzt wurden.
- Verwenden Sie ausschließlich saubere und trockene Teile beim Zusammenbauen. Informationen **zur Reinigung sind Kapitel 8** zu entnehmen.
- Dauer des Abpumpens: Dieses Produkt wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Akku betrieben, der bei voller Ladung 10 Pumpvorgänge (ca. 150 Minuten bei 15 Minuten pro Vorgang ermöglicht. Ein typischer Abpumpvorgang dauert etwa 10–15 Minuten pro Brust, aber Sie sollten nur so lange abpumpen, wie es für Sie angenehm und produktiv ist.

HINWEIS

- Die richtige Platzierung der Brusthaube, der Membran, des Behälters usw. ist wichtig, damit die Milchpumpe ein richtiges Vakuum erzeugen kann.



10. Abpumpen Ihrer Muttermilch

⚠ WARNUNG

- Bevor Sie die Pumpeinheit von der Brust entfernen, schalten Sie die Milchpumpe immer aus, um das Vakuum zu lösen.
- Setzen Sie das Abpumpen nicht länger als 5 Minuten am Stück fort, wenn Sie keine Milch abpumpen können. Versuchen Sie, zu einem anderen Zeitpunkt das Tages abzupumpen.
- Stellen Sie bei anhaltendem Unbehagen oder bei zu geringer Milchproduktion die Verwendung der Milchpumpe ein. Wenden Sie sich bitte an eine medizinische Fachperson oder Ihre Stillberaterin.

⚠ VORSICHT

Zur Vermeidung von Gesundheitsrisiken und Verminderung des Verletzungsrisikos:

- Abpumpen sollte nicht unangenehm sein. Sehr starkes Vakuum, falsch ausgerichtete Brustwarzen oder eine falsche Brusthaubengröße können zu einer Verletzung der Brustwarze/Brust führen und die Milchproduktion verringern. Passen Sie die Größe der Brusthaube (siehe **Abschnitt 7**) und das Vakuum nach Bedarf an.
- Überwachen Sie den Milchstand während des Abpumpens, damit es nicht zu einer Überfüllung kommt. Vergewissern Sie sich vor dem Abpumpen, dass die Pumpe fest und lückenlos an Ihre Brust gedrückt wird.
- Wenn das Abpumpen Schmerzen verursacht, lösen Sie das Vakuum zwischen Ihrer Brust und der Brusthaube mit einem Finger und nehmen dann die Milchpumpe von der Brust.

ℹ Informationen

- Die **Stimulationsphase** ist ein schneller Pumpmodus zur Stimulation des Milchflusses.
- Die **Abpumpphase** ist ein langsamerer Pumpmodus für eine sanfte und effiziente Milchentnahme.
- Das **maximale Komfort-Vakuum (MCV)** ist die höchste Vakuumeinstellung, bei der sich das Abpumpen noch angenehm anfühlt. Dies ist für jede Mutter unterschiedlich und führt zum effizientesten Milchabpumpen.
- Erhöhen Sie in der Abpumpphase das Vakuum mit der Taste +, bis sich das Pumpen ein wenig unangenehm anfühlt (keine Schmerzen). Verringern Sie anschließend das Vakuum mit der Taste –. Dies ist Ihre MCV-Stufe.
- Wenn die Ein-/Aus-Pause-Taste zum ersten Mal gedrückt wird, startet die Milchpumpe automatisch in der Stimulationsphase auf Stufe 1 für 1 Minute. Danach geht sie in die Abpumpphase auf Stufe 2 über und arbeitet 29 Minuten lang weiter, bevor sie sich automatisch ausschaltet. Wenn während dieser Zeit irgendwelche Vorgänge ausgeführt werden, werden die entsprechenden Einstellungen übernommen. Jedes Mal, wenn die Milchpumpe in die Stimulationsphase eintritt, schaltet sie nach 1 Minute automatisch in die Abpumpphase.

10.1 Bedienung Ihrer Milchpumpe

1.

Die Motion InBra™ Milchpumpe kann zusammen mit Ihrem normalen Still-BH getragen werden. Stellen Sie sicher, dass der BH, den Sie tragen, die Milchpumpe sicher stützt und gleichzeitig übermäßige Kompression auf Ihrer Brust vermeidet. Versuchen Sie, den BH-Träger zu lockern oder zu einem etwas dehnbareren BH zu wechseln, wenn Sie Beschwerden haben.

2.

Positionieren Sie die Pumpe auf Ihrer Brust. Stellen Sie sicher, dass Ihre Brustwarze mittig im Tunnel der Brusthaube liegt.

3.

Halten Sie die Pumpe fest an Ihre Brust und drücken Sie die Ein-/Aus-Pause-Taste. Wenn Sie die Milchpumpe zum ersten Mal verwenden, startet sie in der Stimulationsphase. Die Standardvakuumstufe ist Stufe 1 (wird auf der Vakuumstufenanzeige angezeigt).

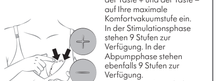
4.

Fixieren Sie die Pumpe, indem Sie das Körbchen des Still-BHs über die Pumpe ziehen oder indem Sie den Träger verstellen.

5.

Wählen Sie die Phase: Stimulation oder Expression. Bei der ersten Verwendung ist die Pumpe standardmäßig auf Vakuumstufe 1 der Stimulationsphase eingestellt. Memory-Funktion: Die Pumpe merkt sich die vorherige Vakuumstufe des Modus und startet bei der nächsten Verwendung mit dieser. Um zwischen den 2 Phasen zu wechseln, drücken Sie die Let-down-Taste und lassen Sie diese wieder los.

6.



Stellen Sie das Vakuum mit der Taste + und der Taste – auf Ihre Komfortvakuumstufe ein. In der Stimulationsphase stehen 9 Stufen zur Verfügung. In der Abpumpphase stehen ebenfalls 9 Stufen zur Verfügung. Die LED-Anzeige schaltet sich nach 20 Sekunden Inaktivität aus. Drücken Sie eine Taste, um sie wieder einzuschalten.

Tipp: Ein höherer Vakuumdruck bedeutet nicht immer mehr Milch. Übermäßiger Druck auf Ihre Brustwarze kann die Milchproduktion verringern. Vergewissern Sie sich immer, dass Sie auf einer angenehmen Stufe abpumpen. Wenn Sie keinen Milchfluss spüren, überprüfen Sie, ob die Pumpe richtig zusammengesetzt ist.

10.2 Neuausrichtung der Brustwarze oder Seitenwechsel

Sowohl in der Stimulations- als auch in der Abpumpphase kann die Milchpumpe pausiert werden. So können Sie Ihre Position ändern, das Pumpset neu anpassen oder sich um Ihre Umgebung kümmern. Drücken Sie zum Pausieren die Ein-/Pause-/Aus-Taste, während die Milchpumpe läuft. Der Abpumpvorgang stoppt und die Laufzeitanzeige blinkt. Um mit dem Abpumpen fortzufahren, drücken Sie die Ein-/Pause-/Aus-Taste erneut.

ℹ Informationen

Die Pumpe ist nicht für die Verwendung im Liegen oder im Schlaf vorgesehen. Sie können sich jedoch während des Abpumpens leicht nach vorne oder hinten lehnen.
Wir empfehlen Ihnen, das Abpumpen so lange fortzusetzen, sobald die abgepumpte Milchmenge im Behälter 150 ml erreicht hat, um ein Überlaufen zu vermeiden. Nach Beendigung des Milchsammelvorgangs füllen Sie die frisch abgepumpte Milch bitte rechtzeitig in andere Milchsammelbehälter mit Deckel oder Muttermilchbeutel um.

11. Umgang mit der Muttermilch

⚠ WARNUNG

- Das Pumpset ist nur zum Auffangen von Milch gedacht. Wenn Sie Ihr Baby füttern oder die abgepumpte Muttermilch aufbewahren möchten, verwenden Sie bitte eine Flasche oder einen Behälter zur Aufbewahrung.

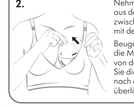
ℹ Informationen

Verwenden Sie den Behälter nicht für die Aufbewahrung oder den Transport der Milch, da er für diesen Zweck nicht vorgesehen ist.

1.

Milchpumpe ausschalten. Drücken Sie die Ein-/Aus-Pause-Taste 2 Sekunden lang, um die Pumpe auszuschalten.

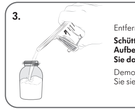
2.



Nehmen Sie die Milchpumpe vorsichtig aus dem BH: Lösen Sie das Vakuum zwischen Brusthaube und Brustgewebe mit dem Finger auf.

Beugen Sie sich leicht nach vorne, um die Milchpumpe nach dem Abpumpen von der Brust zu entfernen, und halten Sie die Brusthaube mit der offenen Seite nach oben, damit die Milch nicht überläuft.

3.



Entfernen Sie die Motoreinheit, bevor Sie die Milch aus dem Pumpset gießen.

Schütten Sie Muttermilch durch die Öffnung in eine Flasche oder einen Behälter zur Aufbewahrung. Verwenden Sie das Pumpset nicht zur Aufbewahrung von Milch. Bewahren Sie das Pumpset nicht im Kühl- oder Gefrierschrank auf.

Demontieren und reinigen Sie die Pumpsets nach jedem Gebrauch vollständig und desinfizieren Sie sie einmal täglich, wie in **Kapitel 8** beschrieben.

Informationen zur Aufbewahrung und dem Auftauen Ihrer Muttermilch finden Sie unter **www.medela.com**

12. Wartung und Pflege

Kurzfristige Aufbewahrung

Setzen Sie die Milchpumpe keinem direkten Sonnenlicht aus. Bewahren Sie die Milchpumpe und ihr Zubehör an einem sicheren, sauberen und trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Langfristige Aufbewahrung

Laden Sie die Milchpumpe vor der Langzeitlagerung und alle drei Monate auf, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden und die Lebensdauer der Milchpumpe zu verlängern. Lagern Sie diese außerhalb des direkten Sonnenlichts, um Verfärbungen zu vermeiden. Reinigen Sie vor der Lagerung den Behälter, die Brusthaube, die Membran, den Einsatz und die Motoreinheit (siehe **Kapitel 8**).

13. Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Pumpe funktioniert nicht	Wenn die Saugleistung nach nicht eingetreten ist, sollten Sie die Pumpe länger an der Brust belassen, um eine mögliche verzögerte Saugleistung zu beobachten. Hinweis: Die Zeit der anfänglichen Saugleistung ist bei jeder Person unterschiedlich und hängt von vielen Faktoren ab. • Überprüfen Sie die Ausrichtung der Brustwarze, pausieren Sie die Pumpe und nehmen Sie diese von der Brust ab. Setzen Sie die Pumpe wie in Kapitel 10.2 beschrieben zusammen. • Möglicherweise haben Sie nicht die richtige Brusthaube oder Einsatzgröße (siehe Kapitel 7. Auswahl der richtigen Größe der Brusthaube und des Einsatzes).
Milch fliesst nicht	Pausieren Sie die Pumpe und nehmen Sie diese von der Brust ab. Zentrieren Sie Ihre Brustwarze im Tunnel der Brusthaube und positionieren Sie die Pumpe an Ihrer Brust (siehe Kapitel 7. Auswahl der richtigen Größe der Brusthaube und des Einsatzes).
Neuausrichtung erforderlich	Pausieren Sie die Pumpe und nehmen Sie diese von der Brust ab. Zentrieren Sie Ihre Brustwarze im Tunnel der Brusthaube und positionieren Sie die Pumpe an Ihrer Brust (siehe Kapitel 7. Auswahl der richtigen Größe der Brusthaube und des Einsatzes).
Unbehagen während des Abpumpens	Wenn Sie ein übermäßiges Unbehagen verspüren, versuchen Sie Folgendes: • Ziehen Sie den BH enger an, sodass die Milchpumpe fest an der Brust sitzt. • Reduzieren Sie die Vakuumstärke • Richten Sie die Milchpumpe neu aus • Sie pumpen möglicherweise zu lange • Möglicherweise haben Sie nicht die richtige Größe der Brusthaube • Beenden Sie das Abpumpen und wenden Sie sich an einen Arzt oder eine Stillexpertin (siehe Kapitel 7. Auswahl der richtigen Größe der Brusthaube und des Einsatzes)
Verringertes (geringes) Saugvermögen der Pumpe	• Die Pumpe verfügt über 9 Vakuumstufen. Drücken Sie die Taste zur Erhöhung des Vakuums. • Überprüfen Sie den Zustand der abwaschbaren Teile. Sie sollten nach dreimonatigem Gebrauch ausgetauscht werden. • Wenn dies nicht funktioniert, versuchen Sie Folgendes: 1. Kontrollieren Sie die Verbindungen zwischen allen abwaschbaren Teilen auf deren Sicherheit. 2. Führen Sie eine Sichtprüfung aller abwaschbaren Teile durch und ersetzen Sie diese, wenn sie beschädigt sind. 3. Vergewissern Sie sich, dass der Strom eingeschaltet ist. 4. Drücken Sie die Pumpe fest gegen die Brust.
Stoppen des Abpumpens	Die Milchpumpe stoppt automatisch nach 30 Minuten. Drücken Sie zum Pausieren der Milchpumpe kurz die Ein-/Pause-/Aus-Taste. Drücken Sie erneut, um das Abpumpen fortzusetzen.
Die Pumpe hört nicht auf zu pumpen	• Ein-/Pause-/Aus-Taste gedrückt halten. • Wenn das Problem weiterhin besteht, lösen Sie das Vakuum, indem Sie einen Finger zwischen Ihre Brust und die Brusthaube schieben. Drücken Sie dann die Ein-/Aus-Pause-Taste, um die Pumpe auszuschalten.
Pumpe oder Ladegerät wird nass (in Wasser getaucht).	• Trocknen Sie die Pumpe sofort ab. Stellen Sie die Milchpumpe aufrecht hin, mit dem Ladegerätanschluss nach unten und der Saugsteuerung nach oben, und lassen Sie diese über Nacht an der Luft trocknen. Verwenden Sie die Pumpe oder das Ladegerät innerhalb von 24 Stunden nicht. • Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Pumpe lädt nicht.	• Vergewissern Sie sich, dass das USB-Typ-C-Kabel mit Standardladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) vollständig in den Ladeanschluss der Pumpe eingesteckt ist.
Fehlercode: E1	Der Typ-C-Eingang hat eine Eingangsspannung von mehr als 6,5 V und weniger als 24 V festgestellt. Ersetzen Sie das Gerät durch einen geeigneten Adapter mit einer Nennausgangsspannung von DC 5V zum Aufladen.

Falls Sie das Problem mit der Milchpumpe noch nicht gelöst oder weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Medela. Die Kontaktdaten finden Sie unter **www.medela.com**. Wählen Sie unter „Land" Ihr Land aus.

14. Garantie

Die Milchpumpe enthält keine durch den Benutzer zu wartenden Teile. Das Öffnen oder Manipulieren dieses Geräts führt zum Erlöschen der Garantie. Informationen zur internationalen Garantie finden Sie unter **www.medela.com/ewarranty**.

15. Entsorgung

Entsorgung der Milchpumpe

Nehmen Sie am Ende der Produktlebensdauer der Milchpumpe alle Teile auseinander.
Brusthaube und Behälter sind aus Kunststoff gefertigt. **Einsatz und Membrane** bestehen aus Silikon. Sie können die getrennte Sammlung gemäß den örtlichen Sammel- und Recyclingsystemen durchführen.
Motoreinheit und Netzteil, einschließlich USB-A-auf-USB-C-Kabel (elektronische Geräte) können gefährliche Stoffe enthalten und dürfen nicht zusammen mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Der integrierte Akku darf zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Sollte der Akku auslaufen, muss die Milchpumpe entsorgt werden.
Elektro- und Elektronikgeräte (EEE) sind mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet.

In der Europäischen Union, im Vereinigten Königreich und in der Schweiz muss der Hersteller oder sein Anbieter EEE-Abfallgeräte zurücknehmen. In anderen Ländern gibt es möglicherweise ähnliche Sammel- und Recyclingsysteme. Dieses Gerät enthält Akkus, die nicht ausgetauscht werden können und nicht zur Entsorgung herausgenommen werden dürfen.

HINWEIS

Entsorgen Sie die Altgeräte gemäß den örtlichen Vorschriften. Erkundigen Sie sich bei der Verkaufsstelle oder wenden Sie sich an die örtliche Behörde, um geeignete Sammelstellen für Altgeräte zu finden. Das getrennte Sammeln und Recyceln deiner Altgeräte zum Zeitpunkt der Entsorgung tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass sie in einer Weise recycelt werden, welche die Gesundheit der Menschen und die Umwelt schützt. Entsorgen Sie keine Akkus oder Akkupacks gemäß den nationalen Umweltvorschriften.

16. Symbolbedeutung

In der folgenden Tabelle wird die Bedeutung der auf den Produktteilen und der Verpackung abgebildeten Symbole erläutert.

	Zeigt den Hersteller an.	EU REP	Gibt den zuständigen Ansprechpartner in der Europäischen Gemeinschaftsfläer Europäischen Union an.
	Gibt den Importeur an.	REF	Gibt die Katalognummer an.
SN	Gibt die Seriennummer an.	LOT	Gibt den Chargencode/die Losnummer an.
	Zeigt das Herstellungsdatum an.		Allgemeines Sicherheitswarnsymbol, verweist auf sicherheitsrelevante Informationen.
	Vor Regen schützen. Trocken aufbewahren.		Vor Sonnenlicht schützen.
	Die Verpackung enthält Produkte, die gemäß der Verordnung [EG] Nr. 1935/2004 für einen Kontakt mit Lebensmitteln bestimmt sind.		Gibt an, dass der Inhalt der Transportverpackung zerbrechlich ist und die Verpackung mit Vorsicht gehandhabt werden muss.
	Zeigt an, dass die Verpackung recycelbar ist.	PAP	Besagt, aus welchem Material der jeweilige Artikel besteht.
	Elektrische/elektronische Geräte nicht zusammen mit unsortiertem Hausmüll entsorgen (Entsorgung gemäß den lokalen Vorschriften).		Weist darauf hin, dass der Benutzer die Gebrauchsanweisung lesen muss.
	Definiert einen relativen Feuchtigkeitsbereich.		Definiert einen Temperaturbereich.
	Definiert einen Luftdruckbereich.	IP22	Gibt den Schutzgrad gegen das Eindringen von Fremdkörpern und Feuchtigkeit an.
	Verweist auf Gleichstrom.		

Landesspezifisch

CE	Zeigt die Einhaltung der EU-Anforderungen für Haushaltsgeräte und ähnliche elektrische Geräte an.		Gibt an, dass ein Artikel technisch gemäß dem französischen AGEC-Gesetz recycelt werden kann.
UK CA	Zeigt an, dass das Gerät in Großbritannien konformitätsgeprüft ist.		Die „Regulatory Compliance" Kennzeichnung zeigt die Konformität mit den australischen EMV- und Sicherheitsanforderungen an.

Literaturhinweise

– EN 60335-1: Sicherheit von Haushaltsgeräten – Anforderungen an Haushaltgeräte.
– WEEE-Richtlinie – über Elektro- und Elektronik-Altgeräte – Richtlinie 2012/19/EU
– Verordnung [EG] Nr. 765/2008 über die Vorschriften für die Akkreditierung und Marktüberwachung im Zusammenhang mit der Vermarktung von Produkten und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 339/93
– Zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (ROHS) – Richtlinie 2011/65/EU
– IEC 55014-1: Elektromagnetische Verträglichkeit (Anforderungen an Haushaltgeräte)
– IEC 55014-2: Elektromagnetische Verträglichkeit (Anforderungen an Haushaltgeräte) – Störfestigkeit
– AS/NZS 60335.1: Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1 – Allgemeine Anforderungen
– AS/NZS CISPR 11: EMC Australien
– GB4706.1: Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
– GB4806.1: Nationale Normen zur Lebensmittelsicherheit – Allgemeine Sicherheitsanforderungen für Materialien und Produkte, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen
– GB4806.9: Nationale Normen zur Lebensmittelsicherheit – Materialien und Produkte mit Lebensmittelkontakt aus Kunststoff
– GB4806.11: Nationale Lebensmittelsicherheitsnormen für Materialien und Produkte aus Silikonkautschuk mit Lebensmittelkontakt
– GB9685: Nationaler Lebensmittelsicherheitsstandard für die Verwendung von Zusatzstoffen in Materialien mit Lebensmittelkontakt
– GB/T 39560: Bestimmung von bestimmten Substanzen in elektronischen und elektrischen Produkten.

17. Internationale Vorschriften

17.1 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Die Motion InBra™ Milchpumpe erfüllt alle Anforderungen der einschlägigen Normen (EN IEC 55014-1 und EN IEC 55014-2) und Vorschriften in Bezug auf elektromagnetische Emissionen und Störfestigkeit.

⚠ WARNUNG

- Tragbare Kommunikationsgeräte wie drahtlose Heimnetzwerke, Mobiltelefone, schnurlose Telefone und deren Basisstationen sowie Sprechfunkgeräte und RFID und andere elektrische Geräte, einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen, können die Funktion der elektrischen Milchpumpe beeinträchtigen und sollten mit einem Mindestabstand von 30 cm von der Milchpumpe, einschließlich Kabel, ferngehalten werden. Andernfalls kann es zu einer Leistungsbeeinträchtigung dieses Geräts kommen.
- Die Verwendung von USB-Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts geliefert werden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder einer verminderten elektromagnetischen Störfestigkeit dieses Geräts und zu einem unsachgemäßen Betrieb führen.
- Die Verwendung dieses Geräts neben oder mit anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu einem unsachgemäßen Betrieb führen könnte. Wenn eine solche Verwendung notwendig ist, sollten dieses Gerät und die anderen Geräte auf eine normale Funktion beobachtet werden.

⚠ VORSICHT

- Die Verwendung von Kurzwellendiathermie, Mikrowellendiathermie oder therapeutischer Ultraschalldiathermie (alle jetzt als Diathermie bezeichnet) und Elektrokauterisationsgeräten in der Nähe dieses Produkts kann zu Fehlfunktionen oder Leistungseinbußen führen. Bitte verwenden Sie die tragbare Milchpumpe von Medela nicht in der Nähe dieser Geräte.

18. Technische Daten

Zusammenfassung wichtiger technischer Daten

Stromversorgung	DC 3,7 V/1500 mAh Wiederaufladbarer Lithium-Akku
Strombedarf	Eingang: DC 5V 1A Leistung: 5 W
Abmessungen der Pumpe	135*115*76 mm
Lebensdauer des Produkts	250 Stunden
Geräuschpegel	≤45 dB
Gewicht (mit allem Zubehör)	250 g
Schutzart	IP22
Vakuumleistung:	Stimulationsphase: -80 bis -160 (+/-20) mmHg
	Abpumpphase: -80 bis -280 (+/-20) mmHg
Zyklusgeschwindigkeit	Stimulationsphase: 100 -120(+/-5) cpm
	Abpumpphase: 35-75(+/-5) cpm
Akku-Ladezeit	Etwa 150 Minuten
Akkuverbrauchszeit	Etwa 150 Minuten
Schutzart gegen elektrischen Schlag	Intern gespeistes Gerät

Betriebstemperaturbereich
5°C bis 40°C

Luftfeuchtigkeitsbereich
Betrieb
10 % bis 90 % relative Luftfeuchtigkeit

Betriebsumgebungsdruckbereich
86 kPa bis 106 kPa

Transport-/Lagertemperaturbereich
-20°C bis 60°C

Luftfeuchtigkeitsbereich
Transport/Lagerung
10 % bis 90 % relative Luftfeuchtigkeit

Druckbereich für Transport/Aufbewahrung
86 kPa bis 106 kPa

Materialien, die mit der Haut oder mit Milch in Kontakt kommen

- Brusthaube: Polypropylen
- Behälter: PP/TPE (Polypropylen, thermoplastisches Elastomer)
- Gelbe Membran: Silikon
- Motoreinheit: ABS (Acrylnitril-Butadien-Styrol)
- Gelbe Tasten: Silikon
- Einsätze: Silikon

Alle Teile, die in Kontakt mit der Muttermilch kommen, sind BPA-frei (Bisphenol A).

Empfohlene Spezifikationen des Netzadapters:

USB-A-Netzteil (nicht mitgeliefert)
5 V/1 A Gleichstrom
Erfüllt die Norm IEC 60335-1 und entspricht den regionalen Stromversorgungsvorschriften.
USB-A-auf-USB-C-Kabel (mitgeliefert) Länge: 1000 mm

19. Reisen oder internationale Verwendung

Die Motion InBra™ Milchpumpe kann international verwendet werden, aber sie muss in der in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Umgebung verwendet und gelagert werden. Bitte stellen Sie sicher, dass die Eingangsleistung Ihres Netzteils AC 100–240 V 50/60 Hz und die Ausgangsleistung DC 5V 1A ist, und stellen Sie sicher, dass Sie einen Konverter haben, um die richtige Spannung des Ziellandes zu konvertieren.

Medela Consumer AG
Lättichstrasse 4b
6340 Baar, Switzerland
www.medela.com

International Sales
Medela AG
Lättichstrasse 4b
6340 Baar
Switzerland
Phone +41 41 562 51 51
www.medela.com

Verantwortliche Person/Importeur in der EU:
Medela Medizintechnik
GmbH & Co. Handels KG
Georg-Kollmannsberger-Str. 2
85386 Eching, Germany
www.medela.com/support

Medela Australia Pty Ltd
3 Arco Lane, Heatherton,
Victoria 3202,
Australia
Phone 03 9552 8600
contact@medela.com.au

Medela UK Ltd
Unit 3 Huntsman Drive
Northbank Industrial Park, Irlam
Manchester M44 5EG
United Kingdom
www.medela.com/support

MCAG Ref. IFU Motion InBra DE - 07CF/V1.0